

trabajadores. Y no desprende que uno de ellos por lo pronto, sea y como el salvaje comisario Sotuyo, ha colaborado o está implicado en los dos homicidios cometidos por este comisario en la comisaría de Santa Cruz, en los obreros, no de los que andaban a campo airo de la población, Miguel Jereñko y un tal Lisas.

Hemos sido los primeros que dimos noticia de este hecho: uno de los obreros fue muerto a sablazos y el otro fusilado, arrojándose sus cadáveres a la playa, lo que motivó la protesta de las autoridades de la marina.

Pues ahora, que uno de los Sicardi ha sido detenido implicado con Sotuyo, el otro hermano dirige el telegrama más airado al presidente de la república, protestando del gobierno bajo el cual vivimos y que detiene así. No vamos a creer que haya otra cosa en el medio de esto que política. Pero el telegrama de Sicardi es una prueba de que ha habido fusilamientos, y es una prueba también de que en Santa Cruz está dirigido ya la Liga Patriótica. Dice, en una parte, el telegrama: *Llama la atención de que habiendo ocurrido el hecho durante el movimiento silencioso del mes de noviembre próximo pasado, el comandante del buque Almirante Brown, surto en este puerto, capitán de fragata Dalmiro Sáenz, denunció al comisario Sotuyo por el fusilamiento de esos sujetos federados ante el juzgado letrado, respondiendo el juez, doctor Ortíz, que, habiéndose declarado zona militar a este territorio, no le correspondía intervenir a él, sino al jefe de las fuerzas militares, teniente coronel Varela.*

Y debemos ver, por la actitud de este capitán de marina, que no todos amaban los fusilamientos, como Varela y los de la Liga Patriótica.

Los que con motivo de los crímenes cometidos contra los trabajadores en los territorios del Sur, y tocados en su sentimiento por el horror de los fusilamientos de prisioneros, piden que se haga presente, en toda su fuerza, el imperio de la ley, para la no repetición de esos sucesos, equivocan el camino. La posesión del mando, de la autoridad, es fatal que empaje al abuso, al desmán, al atropello. Y la ley, lejos de ser un freno a todo ello, es más bien, un estímulo. El único freno que se puede oponer al poder en sus atropellos es la resistencia y la acción del pueblo, y cuando este freno falta o se debilita, entonces el poder se desata, hace expansión de brutalidades y crímenes, como en Santa Cruz, o como en la misma Buenos Aires, aunque en una forma "civilizada" como para no herir en lo vivo a la opinión pública.

Los hombres que mantienen vivo en su pecho el espíritu humano, el sentimiento de solidaridad con los demás hombres, no deben reclamar, en ocasión de hechos como los de los territorios del Sur, que se haga efectivo el respeto de la ley, lo que es innocuo para el fin que ellos desean, cuando no contra-productivo, sino que deben esforzarse en estimular y fortalecer la resistencia popular contra el poder, pues que en ella, y no en la ley, está el escudo de las libertades públicas, la garantía de los derechos individuales, que serán respetados en la medida en que se haga valer la resistencia popular.

Sólo en el pueblo está toda fuerza progresiva, como toda fuerza defensora de los derechos humanos. Contra el poder, encarnación de la fuerza regresiva, hay que levantar la resistencia y la acción del pueblo. Afirmar esa resistencia, fortalecer esa acción, armarla de mayores energías y de ideas orientadoras, para que se olvide, como una balza en el centro, en el equívoco de luchar permanentemente contra todo poder: ésta es la obra en que deben empeñarse cuantos miran con horror y sienten sublevarse su conciencia por los abusos, los atropellos y los crímenes que el poder lógicamente genera siempre.

### El Congreso Provincial de Buenos Aires Gremios autónomos o federados

#### Contra las adhesiones de "hecho"

Mientras no sean los trabajadores mismos, mientras no sean los propios gremios, consideraremos que no se ha obtenido ni realizada nada. Son ellos que deben gritarnos su conciencia, cuando nuestras ideas sean comprendidas por ellos. Esto exige un período de grandes y complejas discusiones; esto determina también nuestro trabajo propagandista y de ellos; ni más altos ni más bajos, sino justo al lado de la cabeza de ellos. El pacto, las ideas de la Federación como todas las cosas nuestras, están hechos para ser aceptados por trabajadores o por gremios en plena autonomía y libertad, y sin rechazar ninguna objeción, después de disolver toda duda y de haberse elevado a esto la conciencia de los trabajadores. Muy diferente es todo esto aquí, que se puede estudiar libremente, no aceptar sino se está de acuerdo, convencerse luego y entonces aceptarlo; y una cosa de la cual solamente se hace la recomendación, queriendo forzar la mano para hacerla aceptar, tratando de imponer por la obligación de aceptar las decisiones de la mayoría de un congreso, estableciendo que deberán plagar su voluntad, su entendimiento o su conciencia los propios gremios. No por eso que nosotros hemos rechazado la pretensión del comité de Unidad Obrera, de que el proletariado del país debía someterse a las decisiones de su congreso, el congreso de unidad. Y si la hemos rechazado a éste, no vamos a aceptarla al Congreso de la Federación en su acción sobre el congreso provincial de Buenos Aires, respecto a los gremios autónomos o no federados.

y nosotros estamos con los que sienten desconfianza, porque este es un procedimiento antiobrero, antifederalista. La adhesión a la Federación Provincial es una cuestión que debe ser resuelta por los propios gremios, después de estar bien informados, sin que sea esto un compromiso, y mucho menos de adhesión previa cuando no se saben los acuerdos cuáles serán ni si ellos interpretan el espíritu del gremio. ¿Cuánto mejor, compañeros, más fratelero, más cordial, que permitan el mayor número posible de gremios extranjeros; que un delegado se lleve una semilla, y que después esta fructifique en una adhesión consciente y consecuente! En realidad, si la Federación quiere estar a su altura — y debió estar a su altura —, en un congreso obrero en que se tratan cuestiones importantes, no deben haber autónomos ni federados; la importancia de las cuestiones tratadas le llevarán a sus gremios los delegados, y esto es lo mejor que un congreso puede hacer. Para la constitución de la Federación Provincial debe bastar con los federados o con los que tienen mandato para constituirlo. A los demás no debe forzárselos la mano, no darse a entender siquiera que quiere forzárselos la mano: basta conservar con ellos la relación y después la semilla fructificará.

Insistimos en rechazar este criterio. El no es nuestro, no pertenece a nuestra expresión. Ha sido el pacto en práctica por la Sindical Roja para forzar la mano a las organizaciones y los delegados. Y ya hemos visto el resultado: los delegados han violado el espíritu de sus mandatos, y han sido desautorizados. Además, en el caso de este congreso provincial, es muy diferente. No hay para la Federación una oposición de principios como había para la Sindical Roja, por parte de los gremios autónomos o no federados. Estos estarán en la mayoría de las cosas con los federados, y entonces es cuestión que las relaciones sean sin obstáculos, y trabajar para que se adhieran en plena autonomía y libertad.

Puede recordarse la adhesión del gremio de calzados: éste se adhirió por plena conciencia y no por un compromiso que hubiera tomado de adherirse "de hecho". Y es lo que debe valer.

La situación, como la ha definida el proletariado, como la ha definida el proletariado — es decir, la que el proletariado no tiene y ninguna; y que si quiere seguir con la ofensiva de la clase obrera, debe ser revolucionaria, y la ofensiva revolucionaria.

### La acción del Pueblo

Toda fuerza progresiva está en el pueblo. De sus ideas, de su impulso y de su acción la humanidad se vale para ir jalonando, en el camino de la historia, sus avances. Cuanto de bueno se ha conseguido siempre ha sido la obra de abajo, de la masa del pueblo, contra la oposición de arriba, de la clase privilegiada. Las propias conquistas que la actual "civilización" garantiza, no han sido por el esfuerzo popular, que debió chocar siempre con el obstáculo de la ley, pues si toda fuerza progresiva viene del pueblo, toda fuerza regresiva viene de arriba, de la autoridad y de la ley. Y es en ellas que debe abrir brecha la fuerza progresiva del pueblo para imponer sus conquistas, para asegurar su respeto.

Quiénes creen que todo puede esperarse de la ley se identifican con los que todo lo esperan de la providencia. Aquéllas, como éstos, renuncian al propio esfuerzo, para poner el cumplimiento de sus aspiraciones en las manos de los mismos que los tiranizan. Los que quieren que el pueblo renuncie a su iniciativa y a su propia acción, para que confíe en la acción de la ley, pretenden demostrar que ésta ha establecido mejoras efectivas, a las cuales aspiraba el proletariado, y por las que luchó.

No parecen entenderlo así los intelectuales, intelectuales burgueses, por lo mismo. Para ellos la ley lo es todo; y contra las mismas tropelías que la ley ampara, piden el respeto de la ley. Serán ellos, lo bueno ha de venir de ella. Establece derechos, asegura la igualdad de todos ante la ley, regula las relaciones sociales para que el equilibrio imperie, conserva el "orden" social y es fuente de todo perfeccionamiento y hasta se pretende que es, el escudo de las garantías individuales. El parlamento, el gobierno, la ley, en fin, encarnación de toda autoridad,

que albergan a centenares de contrarios rudos prohibió a nuestros que pasen la frontera alemana. Camaradas! Nuestros compañeros, cuando siguen con interés nuestras ideas y hasta aquellos a los que no les gusta estar representados en nubes, esperan con mucha ansiedad de nuestras resoluciones. Tomad mayor interés y responsabilidad por lo que pasen la frontera alemana. No deberíamos elegir dos presidentes y dos jefes de distintas nacionalidades. Nos Rudolf Österreich y... Estos para la presidencia con ligeros y los camaradas Richard C. Phivie, de secretarios, los que son más aceptados.

Arrojad los que titubean a la de cía Lenin; es decir, arrojados a los que se precisan combatir. Arrojad nosotros a la derecha a los que se precisan combatir. Arrojad los que titubean a la derecha a los que se precisan combatir. Arrojad los que titubean a la derecha a los que se precisan combatir.

### Refinero político

El que confía en sí mismo y en sus propias aptitudes para valerse en la vida, no ha de llegar nunca a cosa de mayor realce sobre los demás hombres que a ésta, al parecer tan sencilla: ser un hombre libre. A más no sube ni quiere subir tampoco. Como el constructor por sí mismo su escalera, siente su misión cumplida con llegar hasta esa altura. En ella su vida se desarrolla en una línea armoniosa y pura. No hay peligro de que caiga.

### Informe del Congreso Anarquista Internacional Celebrado en Berlín POR RODOLFO RÖCKER

El congreso anarquista internacional no fue lo que la mayoría se esperaba. De ello no fueron culpables nuestros compañeros, sino las circunstancias especiales difíciles en que debía realizarse. Tener un viaje a Europa de un país a otro, está sujeto a las mismas dificultades que hace cien años. En primer lugar, es indispensable el pasaporte del país de origen; luego hay que obtener el correspondiente autorización del país donde se piensa ir. Para los que, políticamente, no son "deseables" resulta más difícil y el que no tiene la posibilidad de pasar las fronteras de galante, poca esperanza se queda para lograr sus propósitos. Por eso, el congreso tuvo un carácter semilegal, al menos en lo que se refiere al pasaporte, pero los preparativos se hicieron veladamente para no perjudicar a los camaradas que vivían sin pasaporte. Varios camaradas fueron detenidos durante el viaje sin haber recuperado aun la libertad. Los camaradas Malatesta y Frigerio, elegidos como delegados en el Congreso de Ancona, a última hora tuvieron que desistir de hacer el viaje a Alemania; otro tanto ocurrió con nuestros compañeros Ema Goldman, A. Shapiro y A. Berkman; a los que el gobierno alemán denegó el permiso de pasar la frontera alemana. En tales condiciones no fueron propios los preparativos para el Congreso y los camaradas de muchos países tuvieron que conformarse con declaraciones de simpatía por escrito. No obstante el resultado general del Congreso superó las esperanzas de la comisión organizadora.

Representados estaban: Francia, por cuatro delegados; Bulgaria, por uno; Inglaterra, por uno; Italia, por uno; Norte América, por dos; Noruega, por uno; Suecia, por uno; Holanda, por tres; España, por uno y Alemania, por veinte. Además habían diversos huéspedes de varios países.

El domingo 25 de Diciembre el camarada Rudolf Österreich declaró abierto el Congreso en la casa de los Sindicatos Industriales de Berlín, saludando cordialmente a los delegados extranjeros en nombre de los camaradas de Berlín. Luego tomó la palabra el camarada R. Röcker (Berlín), expresándose en los siguientes términos:

"El nombre de la Federación Anarquista Alemana es saludado cordialmente a todos, y espero que nuestra labor será coronada con buen éxito. El momento en el que nos hemos reunido es bien serio y, por lo tanto, nuestro Congreso es de doble importancia. La horrible guerra mundial cortó las relaciones entre los anarquistas de los diversos países y destruyó nuestras organizaciones. Fue un catastrófe de consecuencia poderosas, el comienzo de una nueva era en la historia europea. Las tres potencias gubernamentales, cuyos representantes y unos cien años atrás fundaron la "Sacra Alianza", que fueron siempre el fuerte de la reacción en Europa, se derramaron con la tempestad revolucionaria y en un caos de sangre y destrucción nació una nueva época en la historia. La desaparición de los Romanoff, de los Hohenzollern y de los Hapsburgo es por ahora el resultado más grande de la ola revolucionaria, que se levantó en Rusia y Europa Central al terminarse la guerra. Entramos en un período de luchas revolucionarias que sacuden a todo el mundo y de las que nadie puede predecir hasta dónde nos conducirán.

Una vieja sociedad lucha con todos los medios por su existencia. Sangrando de mil heridas intenta con todas sus fuerzas organizar sus energías desgastadas, para ocupar de nuevo su vieja posición de antes de la guerra. Y frente a la vieja sociedad, están luchando los diversos elementos del nuevo espíritu, los "pioneros" de un nuevo porvenir, que desean construir un mundo nuevo sobre fundamentos nuevos. Es la lucha entre el pasado y el porvenir que ocurre hoy ante nuestros ojos, la lucha de lo "que es" y de lo "que será".

"Dos grandes experimentos fueron realizados durante las revoluciones en Europa Central y en Rusia, para reorganizar la sociedad sobre cimientos nuevos. En Rusia, el socialismo extremista de Estado está creando un nuevo orden económico por medio de la dictadura del Proletariado; en Alemania, el socialismo moderno de Estado intentó crear la llamada socialización por medio de la Constitución. El resultado fue en los dos países un rotundo fracaso, una bancarota completa en toda forma del socialismo de Estado. Las experiencias tanto en Alemania como en Rusia nos demostraron que los partidos políticos no son de ninguna manera capaces de realizar el socialismo porque falta para eso todas las condiciones. El socialismo es ante todo un movimiento cultural, que no se puede dictar desde arriba, sino que debe desarrollarse por sí mismo en el seno del pueblo. Es el error de todos los socialistas de Estado, que se han persuadido que el socialismo puede realizarse por medio de decretos y leyes y por el disciplinado férreo de las energías populares, sin producir ese efecto, infaliblemente, debe conducir a la paralización artificial de toda actividad y de toda actividad creadora de las masas, que es la condición esencial para el éxito de toda revolución.

"Realmente, un partido político solamente podrá organizar su fuerza, pero nunca el tal proteo social de un pueblo. Los hechos acontecidos en Rusia son una refutación más efectiva al socialismo de Estado que las más bellas teorías de los anarquistas. Las palabras proféticas de Bakunin, de "el socialismo será libertario o no será nada" se cumplieron con la experiencia dolorosa de los últimos cuatro años de historia. Por lo tanto, nuestro Congreso de hoy tiene una importancia superior a todos los anteriores realizados. El socialismo de Estado está hancorrotto; es pues ahora el momento en que el socialismo libertario ha de mostrar que presenta la fuerza constructiva y el espíritu creador para dar forma a una nueva cultura social sobre los fundamentos de la libertad individual y la igualdad económica. La experiencia de los últimos años nos demuestra también nosotros tenemos mucho que aprender y algo que olvidar, para como en toda su grandeza la misión histórica que exige su realización y que sólo puede realizarse por el socialismo libertario. Antes de hemos de concebir que el socialismo no dogma muerto que se pueda encerrar en todos sus pormenores dentro de un programa terminado, sino que es una fuerza viva, que representa en sí el espíritu del porvenir de todas las circunstancias de la vida, y esa fuerza se encuentra en incesante evolución, reaccionando sobre todos los problemas que la vida nos depara.

"Los grandes problemas que hoy nos ocupan no se refieren solamente a algunos pueblos sino a todos, deben ser resueltos un sentido internacional; por lo tanto es necesario que unamos nuestras fuerzas de los diversos países para crear cierta unidad en nuestras comunes luchas de conducta y en nuestra acción común. El Congreso de Amsterdan en 1907 ya había reconocido la gran importancia de una fuerte unión internacional entre los anarquistas, creando con el fin el Bureau Anarquista Internacional. El segundo congreso que debía realizarse en Septiembre de 1914 en Londres fué impedido por la declaración de la guerra. Ya se había hecho todos los preparativos y como resultado de los cinco miembros del ex Bureau Internacional puedo decir que el Congreso de Berlín hubiera sido el mejor y el más concentrado, de todos los que los anarquistas han realizado. Según las cartas que recibí del Bureau estarían representados los compañeros de todos los países de Europa y hasta Norte y Sud América. Ahora equivale para nosotros a la continuación de la obra emprendida por el Congreso de Amsterdan que nunca fué tan indispensable como en estos momentos.

"Lamento mucho que nuestro viejo amigo Malatesta no se encuentre hoy entre nosotros, el que en toda su vida fué el representante más genuino de la Internacional Anarquista; también lamento porque nuestros bravos camaradas Ema Goldman, Berkman y A. Shapiro no se hallen en nuestro seno. Su deseo más ardiente era cooperar y tomar parte en nuestro Congreso. Pero ya varias semanas que están en Berlín para la libertad república alemana, que está en un presidente social-demócrata.

### El Congreso Obstrucción

Arrojad los que titubean a la de cía Lenin; es decir, arrojados a los que se precisan combatir. Arrojad nosotros a la derecha a los que se precisan combatir. Arrojad los que titubean a la derecha a los que se precisan combatir. Arrojad los que titubean a la derecha a los que se precisan combatir.

### Contra el avance de la re

De dar crédito a las noticias de la plutocracia del país y de todos los lacayos, los ineficaces de Santa Cruz fueron felizmente soportados bien las fuerzas del Estado con el fin a los temibles bandoleros llenado de terror a los pacíficos de aquella tranquila comarca. Estar a sus patrones un extorsivo de condiciones exigiendo un pago y de respeto.